Межрегиональное общественное объединение
Ассоциация друзей Испании
(Учреждено в 1995 г.)
Москва, 107078, Каланчевский тупик, 9, стр. 2
Тел.: (499) 975 2990. Факс: 975 2233. E-mail: rusamigosdeesp@gmail.com

Traducción del ruso

En Moscú, a 22 de enero de 2014

A/A: Excelentísima Señora Susana Díaz Pacheco,
Presidenta de la Junta de Andalucía

Excelentísima Señora Presidenta:

Permítame, de todo corazón, expresarle a Ud. mi más sincero agradecimiento y gratitud por la atención que presta a mi carta.

Le escribo a Ud., esperando contar con su experiencia, profesionalidad y la profundísima comprensión del quid de los proyectos e iniciativas internacionales.

Hoy día, la ¨Asociación de los amigos de España¨ está iniciando la tramitación del Proyecto internacional ¨Centro de Comunicaciones entre Civilizaciones¨ en la ciudad de Málaga.

La misión de dicho centro consiste en configurar un espacio de comunicación moderno, que aúne el patrimonio cultural de las civilizaciones y propicie el desarrollo del diálogo entre culturas y pueblos, sintetizando el patrimonio espiritual, cultural y público, predefiniendo el porvenir de nuestra civilización.

El Proyecto iniciado por la Asociación se debe a las realidades internacionales y tendencias socioeconómicas de hoy día. El ¨Centro de comunicaciones entre civilizaciones¨ es singular en todos los sentidos, de utilidad pública e interés social.

El Proyecto está pensado atendiendo a los estándares y requerimientos ambientales internacionales, así como a las regulaciones locales de protección paisajística, además de haber sido elaborado a un nivel profesional muy profundo en cuanto a los indicadores económicos, y por lo tanto promete resultar muy exitoso, lo que, naturalmente, es importante no sólo para sus inversionistas, sino también concretamente para la ciudad de Málaga, sus habitantes y su administración.

Como el ¨Centro de comunicaciones entre civilizaciones¨ es un generador de emociones positivas y de innovaciones culturales, sociales y económicas, dicho Proyecto es beneficioso en todos los aspectos tanto para la administración de la ciudad de Málaga como para sus ciudadanos, por asegurar nuevos puestos de trabajo e ingresos fiscales complementarios, una mayor afluencia de turistas y empresarios de todo el mundo, pero - lo que es más importante aún – se convertirá en un centro espiritual e ilustrador aglutinante de los patrimonios culturales de distintos países.

Estamos convencidos de que nuestro Proyecto ocupará un lugar relevante en la palestra internacional y concitará una gran atención de la comunidad internacional, organizaciones culturales y públicas internacionales, corporaciones, empresarios y gente sencilla en todo el mundo.

Es por ello que le rogamos cordialmente a Ud. que examine el Proyecto de la ¨Asociación de los Amigos de España¨, cuya creación es planeada en el terreno de una superficie total de 14,5 hectáreas en el paraje de Perea.

Existe una importante cuestión añadida que consiste en que anteriormente en torno a esta parcela se creó una compleja colisión jurídica, a resultas de la cual dicha parcela fue embargada por un monto de 700, 000 euros con una sanción de multa complementaria de 300,000 euros por la demolición de la obra erigida sobre el terreno en cuestión.

Ese embargo y las sanciones de multa impuestas restringen sustancialmente la actividad de la ¨¨Asociación de los amigos de España¨, la cual, a pesar de dicho embargo, ha comenzado la implementación del Proyecto, creyendo seriamente en el éxito del mismo y en que Ud. prestará concurso y ayuda en la obra para vencer los lamentables efectos de dicha colisión legal.

La ¨Asociación de los amigos de España¨, así como yo, Vladimir Beniachvili, le rogamos cordialmente que examine favorablemente la posibilidad de dar arreglo al problema de levantar el embargo de la parcela y las sanciones de multa.

Por nuestra parte, estamos dispuestos a presentar a la mayor brevedad, todos los documentos necesarios y abordar las negociaciones.

Confiando en su solución positiva y su benévola actitud hacia nuestra obra.

¡Que Dios le guarde!

Muy atentamente,

Vladimir Beniachvili,

Primer Vicepresidente de la “Asociación de los amigos de España”

Sitio web juntadeandalucia.es/presidente

Nuestro sitio web hhtp://fr-es.com//es/